

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 13



Dansk udgave

## Retsforskrifter

56. årgang

17. januar 2013

Indhold

### II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

#### FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 25/2013 af 16. januar 2013 om ændring af bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 og af bilaget til Kommissionens forordning (EU) nr. 231/2012 for så vidt angår fødevaretilsætningsstoffet kaliumdiacetat <sup>(1)</sup> ...** 1

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 26/2013 af 16. januar 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 6

#### AFGØRELSE

2013/31/EU:

- ★ **Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 11. december 2012 om ændring af afgørelse ECB/2007/7 om de nærmere vilkår for TARGET2-ECB (ECB/2012/31) .....** 8

2013/32/EU:

- ★ **Den Europæiske Centralbanks afgørelse af 19. december 2012 om ændring af afgørelse ECB/2010/24 om foreløbig fordeling af Den Europæiske Centralbanks indtægter fra eurosedler i omløb og fra værdipapirer købt i henhold til programmet vedrørende værdipapirmarkedene (ECB/2012/33) .....** 12

Pris: 3 EUR

(<sup>1</sup>) EØS-relevant tekst

# DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.



## II

*(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)*

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 25/2013

af 16. januar 2013

**om ændring af bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 og af bilaget til Kommissionens forordning (EU) nr. 231/2012 for så vidt angår fødevaretilsætningsstoffet kaliumdiacetat**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevaretilsætningsstoffer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 10, stk. 3, artikel 14, og artikel 30, stk. 5, og

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1331/2008 af 16. december 2008 om en fælles godkendelsesprocedure for fødevaretilsætningsstoffer, fødevareenzymmer og fødevarearomaer <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I bilag II til forordning (EF) nr. 1333/2008 er der fastlagt en EU-liste over fødevaretilsætningsstoffer, der er godkendt til anvendelse i fødevarer, og deres anvendelsesbetingelser.
- (2) I bilag III til forordning (EF) nr. 1333/2008 er der fastlagt en EU-liste over fødevaretilsætningsstoffer, der er godkendt til anvendelse i fødevaretilsætningsstoffer, fødevareenzymmer, fødevarearomaer og næringsstoffer, og deres anvendelsesbetingelser.
- (3) Der fastsættes i Kommissionens forordning (EU) nr. 231/2012 <sup>(3)</sup> specifikationer for fødevaretilsætningsstoffer, der er opført i bilag II og III til forordning (EF) nr. 1333/2008.
- (4) Disse lister kan ændres i overensstemmelse med den procedure, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 1331/2008.
- (5) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1331/2008 kan EU-listen over fødevaretilsætningsstoffer opdateres enten på Kommissionens initiativ eller på grundlag af en ansøgning.

- (6) Der blev den 27. september 2010 indgivet en ansøgning om tilladelse til at anvende kaliumdiacetat som konserveringsmiddel, og ansøgningen er blevet forelagt for medlemsstaterne.

- (7) Der søges om tilladelse til at anvende kaliumdiacetat som et alternativ til fødevaretilsætningsstoffet natriumdiacetat E 262(ii), som anvendes til at hæmme væksten af mikroorganismer. Ved at erstatte natriumdiacetat E 262(ii) med kaliumdiacetat kan man bidrage til at nedbringe indtaget af natrium via kosten.

- (8) I henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1331/2008 skal Kommissionen indhente en udtalelse fra autoriteten, inden den opdaterer EU-listen over fødevaretilsætningsstoffer i bilag II til forordning (EF) nr. 1333/2008, undtagen hvis den pågældende opdatering ikke kan få virkninger for menneskers sundhed. Kaliumdiacetat er en ækvimolekylær forbindelse af to tilladte fødevaretilsætningsstoffer (kaliumacetat E 261 og eddikesyre E 260). Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler vurderede fødevaretilsætningsstoffer med bestemte teknologiske funktioner for øje i 1990. For så vidt angår syrer, baser og salte heraf blev evalueringerne baseret på de anioner og kationer, der er opført på listen. Eddikesyre (E 260) og salte heraf samt ammonium-, natrium-, kalium- og calciumacetater og -diacetater indgik også i vurderingen. Komitéen fastsatte et ikke specificeret acceptabelt dagligt indtag for disse stoffer set som gruppe. Dette betyder, at stofferne ikke udgør en sundhedsrisiko ved de niveauer, der er nødvendige for at opnå den ønskede teknologiske virkning. Tilladelsen til at anvende kaliumdiacetat på en tilsvarende måde som kaliumacetat vil ikke få virkninger for menneskers sundhed, og det er derfor ikke nødvendigt at indhente en udtalelse fra autoriteten.

- (9) Kaliumdiacetat bør godkendes til anvendelse på samme måde som kaliumacetat. I bilagene til forordning (EF) nr. 1333/2008 bør den nuværende betegnelse for tilsætningsstof E 261, dvs. »kaliumacetat« erstattes af betegnelsen »kaliumacetater«, som omfatter både kaliumacetat og kaliumdiacetat.

<sup>(1)</sup> EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 354 af 31.12.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 83 af 22.3.2012, s. 1.

- (10) Specifikationer for kaliumdiacetat bør indarbejdes i forordning (EU) nr. 231/2012. I bilaget til samme forordning bør kaliumdiacetat tildeles E-nummeret E 261(ii), og E-nummeret for kaliumacetat, som på nuværende tidspunkt er E 261, bør ændres til E 261(i). Denne ændring har ingen konsekvenser for mærkningskravene i artikel 22 og 23 i forordning (EF) nr. 1333/2008.
- (11) I henhold til overgangsbestemmelserne i Kommissionens forordning (EU) nr. 1129/2011 af 11. november 2011 om ændring af bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 for så vidt angår fastlæggelse af en EU-liste over fødevaretilsætningsstoffer<sup>(1)</sup> finder bilag II med EU-listen over fødevaretilsætningsstoffer, der er godkendt til anvendelse i fødevarer, og anvendelsesbetingelser anvendelse fra den 1. juni 2013. For at tillade anvendelse af kaliumdiacetat inden den dato bør der fastsættes en tidligere dato for anvendelse af nævnte fødevaretilsætningsstof.
- (12) Forordning (EF) nr. 1333/2008 og (EU) nr. 231/2012 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har modsat sig foranstaltningerne —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag II og III til forordning (EF) nr. 1333/2008 ændres som angivet i bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 ændres som angivet i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. januar 2013.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 295 af 12.11.2011, s. 1.

## BILAG I

A. I bilag II til forordning (EF) nr. 1333/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) I del B, punkt 3 »Andre tilsætningsstoffer end farvestoffer og sødestoffer«, affattes oplysningerne vedrørende E 261 således:

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| »E 261                               | Kaliumacetater (*) |
| (*) Gælder fra den 6. februar 2013.« |                    |

- 2) I del C, gruppe I, affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|                                      |                    |               |
|--------------------------------------|--------------------|---------------|
| »E 261                               | Kaliumacetater (*) | Quantum satis |
| (*) Gælder fra den 6. februar 2013.« |                    |               |

- 3) I del E:

- a) I fødevarekategori 04.2.3 »Frukt og grøntsager på dåse eller i glas« affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |               |  |                                  |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------|
| »E 261 | Kaliumacetater | Quantum satis |  | Gælder fra den 6. februar 2013.« |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------|

- b) I fødevarekategori 07.1.1 »Brød, udelukkende tilberedt af ingredienserne hvedemel, vand, vand, gær eller surdej samt salt« affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |               |  |                                  |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------|
| »E 261 | Kaliumacetater | Quantum satis |  | Gælder fra den 6. februar 2013.« |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------|

- c) I fødevarekategori 07.1.2 »Pain courant français, friss búzakenyér, fehér és félbarna kenyerek« affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |               |  |                                                                                          |
|--------|----------------|---------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|
| »E 261 | Kaliumacetater | Quantum satis |  | Kun til friss búzakenyér, fehér és félbarna kenyerek<br>Gælder fra den 6. februar 2013.« |
|--------|----------------|---------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|

- d) I fødevarekategori 08.1.2 »Tilberedt kød som defineret i forordning (EF) nr. 853/2004« affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |               |  |                                                                                              |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| »E 261 | Kaliumacetater | Quantum satis |  | Kun til færdigpakkede tilberedninger af fersk hakket kød<br>Gælder fra den 6. februar 2013.« |
|--------|----------------|---------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|

- e) I fødevarekategori 13.1.3 »Forarbejdede fødevarer baseret på cerealier og babymad til spædbørn og småbørn, jf. definitionerne i direktiv 2006/125/EF« affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |               |  |                                                                                                                                 |
|--------|----------------|---------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| »E 261 | Kaliumacetater | Quantum satis |  | Kun til forarbejdede fødevarer baseret på cerealier samt babymad og kun til justering af pH<br>Gælder fra den 6. februar 2013.« |
|--------|----------------|---------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

B. I bilag III til forordning (EF) nr. 1333/2008 foretages følgende ændringer:

a) I del 3 affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |                      |                      |                        |  |
|--------|----------------|----------------------|----------------------|------------------------|--|
| »E 261 | Kaliumacetater | <i>quantum satis</i> | <i>quantum satis</i> | <i>quantum satis</i> « |  |
|--------|----------------|----------------------|----------------------|------------------------|--|

b) I del 5, afsnit A, affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                |                      |                      |  |
|--------|----------------|----------------------|----------------------|--|
| »E 261 | Kaliumacetater | <i>quantum satis</i> | Alle næringsstoffer« |  |
|--------|----------------|----------------------|----------------------|--|

c) I del 6, tabel 1, affattes oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 således:

|        |                 |
|--------|-----------------|
| »E 261 | Kaliumacetater« |
|--------|-----------------|

## BILAG II

I bilaget til forordning (EU) nr. 231/2012 foretages følgende ændringer:

a) Overskriften til oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261 affattes således:

»E 261 (i) KALIUMACETAT«

b) Følgende indsættes efter oplysningerne vedrørende tilsætningsstoffet E 261(i):

»E 261 (ii) KALIUMDIACETAT

**Synonymer****Definition**

Kaliumdiacetat er en molekylforbindelse af kaliumacetat og eddikesyre.

Einecs-nummer

224-217-7

Kemisk navn

Kaliumhydrogendiacetat

Kemisk formel

C<sub>4</sub>H<sub>7</sub>KO<sub>4</sub>

Molekylvægt

158,2

Indhold

36-38 % fri eddikesyre og 61-64 % kaliumacetat

**Beskrivelse**

Hvide krystaller

**Identifikation**

pH

4,5-5 (10 % vandig opløsning)

Test for acetat

Består testen

Test for kalium

Består testen

**Renhed**

Vandindhold

Ikke over 1 % (Karl Fischer-metoden)

Myresyre, formiater og andre oxiderbare stoffer

Ikke over 1 000 mg/kg, udtrykt som myresyre

Arsen

Ikke over 3 mg/kg

Bly

Ikke over 2 mg/kg

Kviksølv

Ikke over 1 mg/kg«

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 26/2013****af 16. januar 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. januar 2013.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

**Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

(EUR/100 kg)

| KN-kode                                           | Tredjelandskode <sup>(1)</sup> | Fast importværdi |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00                                        | MA                             | 66,0             |
|                                                   | TN                             | 102,6            |
|                                                   | TR                             | 139,9            |
|                                                   | ZZ                             | 102,8            |
| 0707 00 05                                        | EG                             | 194,1            |
|                                                   | TR                             | 156,4            |
|                                                   | ZZ                             | 175,3            |
| 0709 91 00                                        | EG                             | 144,1            |
|                                                   | ZZ                             | 144,1            |
| 0709 93 10                                        | MA                             | 104,4            |
|                                                   | TR                             | 155,4            |
|                                                   | ZZ                             | 129,9            |
| 0805 10 20                                        | EG                             | 54,5             |
|                                                   | MA                             | 56,7             |
|                                                   | TR                             | 67,7             |
|                                                   | ZA                             | 103,6            |
|                                                   | ZZ                             | 70,6             |
| 0805 20 10                                        | IL                             | 162,4            |
|                                                   | MA                             | 90,8             |
|                                                   | ZZ                             | 126,6            |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,<br>0805 20 90 | IL                             | 123,4            |
|                                                   | KR                             | 139,5            |
|                                                   | TR                             | 83,1             |
|                                                   | ZZ                             | 115,3            |
| 0805 50 10                                        | TR                             | 75,8             |
|                                                   | ZZ                             | 75,8             |
| 0808 10 80                                        | BA                             | 47,0             |
|                                                   | CN                             | 87,6             |
|                                                   | MK                             | 44,1             |
|                                                   | US                             | 198,2            |
|                                                   | ZZ                             | 94,2             |
| 0808 30 90                                        | CN                             | 59,0             |
|                                                   | US                             | 135,5            |
|                                                   | ZZ                             | 97,3             |

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

# AFGØRELSE

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 11. december 2012

om ændring af afgørelse ECB/2007/7 om de nærmere vilkår for TARGET2-ECB

(ECB/2012/31)

(2013/31/EU)

DIREKTIONEN FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

national lovgivning, der er relevante for Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/26/EF af 19. maj 1998 om endelig afregning i betalingssystemer og værdipapir-afviklingssystemer <sup>(4)</sup>, —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 127, stk. 2,

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

under henvisning til statuttens for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 11.6, 17, 22 og 23,

### Artikel 1

#### Ændringer af afgørelse ECB/2007/7

under henvisning til retningslinje ECB/2012/27 af 5. december 2012 om TARGET2 (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 2, og

Afgørelse ECB/2007/7 ændres som følger:

1. I artikel 1, stk. 1, litra c), affattes den første fodnote således:

ud fra følgende betragtninger:

(1) Retningslinje ECB/2007/2 af 26. april 2007 om TARGET2 (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system) <sup>(2)</sup> er for nylig blevet omarbejdet for at indarbejde regler, der tidligere kun var Eurosystem-interne, og for at tilføje de nødvendige definitioner samt bestemmelser om sanktioner, der ikke finder anvendelse på banker uden for Unionen, om udveksling af oplysninger om suspendering eller ophør af adgangen til de pengepolitiske operationer og om konsekvenserne af sådanne suspenderinger eller ophør.

(2) Det er derfor nødvendigt at ændre afgørelse ECB/2007/7 af 24. juli 2007 om de nærmere vilkår for TARGET2-ECB <sup>(3)</sup>, for at a) indarbejde visse elementer fra retningslinje Guideline ECB/2012/27 i de nærmere vilkår for TARGET2-ECB, og b) ajourføre de henvisninger til

»(1) Eurosystemets nuværende politik for placering af infrastrukturer fremgår af følgende dokumenter, som alle findes på ECB's websted [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu): a) Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area af 3. november 1998, b) The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing af 27. september 2001, c) The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions af 19. juli 2007, d) The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of »legally and operationally located in the euro area« af 20. november 2008 og e) The Eurosystem oversight policy framework af juli 2011.«

2. Bilaget til afgørelse ECB/2007/7 ændres i overensstemmelse med bilaget til denne afgørelse.

<sup>(1)</sup> Endnu ikke offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende.

<sup>(2)</sup> EUT L 237 af 8.9.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 237 af 8.9.2007, s. 71.

<sup>(4)</sup> EFT L 166 af 11.6.1998, s. 45.

*Artikel 2***Ikkrafttrædelse**

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2013.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 11. december 2012.

Mario DRAGHI  
*Formand for ECB*

---

## BILAG

Bilaget til afgørelse ECB/2007/7 ændres således:

1. Artikel 1 ændres således:

(a) Definitionen af »Eurosysteem CBs« erstattes af følgende:

»— »Eurosysteem CB« means the ECB or a euro area NCB,«

(b) Der tilføjes følgende definition:

»— »euro area NCB« means the national central bank (NCB) of a Member State whose currency is the euro,«

2. I artikel 20, stk. 1, affattes således:

»1. For the purposes of the first sentence of Article 3(1) of the Settlement Finality Directive and the third sentence of § 116, § 96(2), § 82 and § 340(3) of the German Insolvency Code (*Insolvenzordnung*) and the last sentence of § 46(2) of the KWG, payment orders are deemed entered into TARGET2-ECB at the moment that the relevant participant's PM account is debited.«

3. I artikel 25, stk. 5, affattes således:

»5. Notwithstanding Sections 675(u), 675(v), 675(x), 675y, 675z, 676a, 676c of the German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch*), paragraphs 1 to 4 shall apply to the extent that the ECB's liability can be excluded.«

4. Første sætning i artikel 33, stk. 3, affattes således:

»Participants, when acting as the payment service provider of a payer or payee, shall comply with all requirements resulting from administrative or restrictive measures imposed pursuant to Article 75 or 215 of the Treaty on the Functioning of the European Union to which they are subject, including with respect to notification and/or the obtaining of consent from a competent authority in relation to the processing of transactions. In addition:«

5. Tillæg VI affattes således:

»Appendix VI

## FEE SCHEDULE AND INVOICING

## Fees and invoicing for direct participants

1. The monthly fee for the processing of payment orders in TARGET2-ECB for direct participants, depending on which option the direct participant has chosen, shall be either:

- (a) EUR 150 per PM account plus a flat fee per transaction (debit entry) of EUR 0,80; or
- (b) EUR 1 875 per PM account plus a fee per transaction (debit entry) determined as follows, based on the volume of transactions (number of processed items) per month:

| Band | From          | To      | Price (EUR) |
|------|---------------|---------|-------------|
| 1    | 1             | 10 000  | 0,60        |
| 2    | 10 001        | 25 000  | 0,50        |
| 3    | 25 001        | 50 000  | 0,40        |
| 4    | 50 001        | 100 000 | 0,20        |
| 5    | Above 100 000 | —       | 0,125       |

Liquidity transfers between a participant's PM account and its sub-accounts shall not be subject to a charge.

2. There shall be an additional monthly fee for direct participants who do not wish the BIC of their account to be published in the TARGET2 directory of EUR 30 per account.
3. The following invoicing rules apply to direct participants. The direct participant shall receive the invoice for the previous month specifying the fees to be paid, no later than on the fifth business day of the following month. Payment shall be made at the latest on the 10th working day of that month to the account specified by the ECB and shall be debited from that participant's PM account.

#### **Fees and invoicing for ancillary systems**

4. An ancillary system using the ASI or the Participant Interface, irrespective of the number of any accounts it may hold with the ASCB and/or the SCB, shall be subject to a fee schedule consisting of three elements, as set out below.
  - (a) A fixed monthly fee of EUR 1 000 to be charged to each ancillary system (Fixed Fee I).
  - (b) A second monthly fixed fee of between EUR 417 and EUR 4 167, in proportion to the underlying gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions (Fixed Fee II):

| Band | From (EUR million/day) | To (EUR million/day) | Annual fee (EUR) | Monthly fee (EUR) |
|------|------------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| 1    | 0                      | below 1 000          | 5 000            | 417               |
| 2    | 1 000                  | below 2 500          | 10 000           | 833               |
| 3    | 2 500                  | below 5 000          | 20 000           | 1 667             |
| 4    | 5 000                  | below 10 000         | 30 000           | 2 500             |
| 5    | 10 000                 | below 50 000         | 40 000           | 3 333             |
| 6    | Above 50 000           | —                    | 50 000           | 4 167             |

The gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions shall be calculated by the ASCB once a year on the basis of such gross value during the previous year and the calculated gross value shall be applied for calculating the fee as from 1 January of each calendar year.

- (c) A transaction fee calculated on the same basis as the schedule established for direct participants in paragraph 1 of this Appendix. The ancillary systems may choose one of the two options: either to pay a flat EUR 0,80 fee per payment instruction (Option A) or to pay a fee calculated on a degressive basis (Option B), subject to the following modifications:
    - (i) for Option B, the limits of the bands relating to volume of payment instructions are divided by two, and
    - (ii) a monthly fixed fee of EUR 150 (under Option A) or EUR 1 875 (under Option B) shall be charged in addition to Fixed Fee I and Fixed Fee II.
5. Any fee payable in relation to a payment instruction submitted or payment received by an ancillary system, via either the participant interface or the ASI, shall be exclusively charged to this ancillary system. The Governing Council may establish more detailed rules for the determination of billable transactions settled via the ASI.
6. Each ancillary system shall receive an invoice from its respective ASCB for the previous month based on the fees referred to in paragraph 4, no later than the fifth business day of the following month. Payments shall be made no later than the 10th business day of this month to the account specified by the ASCB or shall be debited from an account specified by the ancillary system.
7. For the purposes of this paragraph, each ancillary system that has been designated under Directive 98/26/EC shall be treated separately, even if two or more of them are operated by the same legal entity. The same rule shall apply to the ancillary systems that have not been designated under Directive 98/26/EC, in which case the ancillary systems shall be identified by reference to the following criteria: (a) a formal arrangement, based on a contractual or legislative instrument, e.g. an agreement among the participants and the system operator; (b) multiple membership; (c) common rules and standardised arrangements; (d) for the clearing, netting or settlement of payments or securities between the participants.«

## DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 19. december 2012

om ændring af afgørelse ECB/2010/24 om foreløbig fordeling af Den Europæiske Centralbanks indtægter fra eurosedler i omløb og fra værdipapirer købt i henhold til programmet vedrørende værdipapirmarkedene

(ECB/2012/33)

(2013/32/EU)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 33, og

Artikel 1

**Ændring**

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 2, stk. 2 til 4, affattes således:

- (1) Afgørelse ECB/2010/24 af 25. november 2010 om foreløbig fordeling af Den Europæiske Centralbanks indtægter fra eurosedler i omløb og fra værdipapirer købt i henhold til programmet vedrørende værdipapirmarkedene<sup>(1)</sup> fastsætter, hvordan Den Europæiske Centralbank (ECB) fordeler følgende til de nationale centralbanker: a) sine indtægter fra eurosedler i omløb, som er optjent i det enkelte regnskabsår, og b) sine indtægter fra værdipapirer, der er købt i henhold til programmet vedrørende værdipapirmarkedene (SMP), og som er optjent i det enkelte regnskabsår.
- (2) Det er nødvendigt at tilpasse datoerne for den foreløbige fordeling af ECB's indtægter fra eurosedler i omløb med datoerne for fordelingen af ECB's indtægter ved programmet vedrørende værdipapirmarkedene. Medmindre Styrelsesrådet træffer anden afgørelse herom, fordeler ECB disse to typer af indtægter på den sidste arbejdsdag i januar i det følgende år. Dette giver ECB tilstrækkelig tid til at fastslå størrelsen af indtægter fra programmet vedrørende værdipapirmarkedene.
- (3) Afgørelse ECB/2010/24 bør ændres i overensstemmelse hermed —

»2. Medmindre Styrelsesrådet træffer anden afgørelse herom, fordeler ECB sine indtægter fra eurosedler i omløb, som er optjent i det enkelte regnskabsår, og sine indtægter ved programmet vedrørende værdipapirmarkedene, som er optjent i det enkelte regnskabsår, til de nationale centralbanker den sidste arbejdsdag i januar i det følgende år.

3. Styrelsesrådet kan i henhold til ESCB-Statuten beslutte at nedsætte ECB's indtægter fra eurosedler i omløb, for så vidt angår omkostninger afholdt af ECB i forbindelse med udstedelse og behandling af eurosedler.«

Artikel 2

**Ikrafttrædelse**

Denne afgørelse træder i kraft den 31. december 2012.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 19. december 2012.

Mario DRAGHI  
Formand for ECB

<sup>(1)</sup> EUT L 6 af 11.1.2011, s. 35.



## ABONNEMENTSPRISER 2013 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

|                                                                                       |                                        |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave                                           | 22 officielle EU-sprog                 | 1 300 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd                                   | 22 officielle EU-sprog                 | 1 420 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave                                                | 22 officielle EU-sprog                 | 910 EUR pr. år   |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd                                    | 22 officielle EU-sprog                 | 100 EUR pr. år   |
| Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge | Flersproget:<br>23 officielle EU-sprog | 200 EUR pr. år   |
| EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver                                             | Sprog iht.<br>udvælgelsesprøve(r)      | 50 EUR pr. år    |

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA